

ОСОБЕННОСТИ СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТИВНОСТИ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА В ПОЛИКУЛЬТУРАЛЬНЫХ СРЕДАХ (НА ПРИМЕРЕ РАБОТЫ С ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ В РАМКАХ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ В РЕСУРСНОМ ЦЕНТРЕ НА БАЗЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОСАТОМА)

© 2018 Л.В. Захарова, Л.А. Гунина, И.В. Зарочинцева, Ю.А. Лупиногина

Волгодонский инженерно-технический институт – филиал Национального исследовательского ядерного университета МИФИ, Волгодонск, Ростовская обл., Россия

В работе проанализировано влияние языковой подготовки на социальную адаптацию студентов ВИТИ НИЯУ МИФИ, изучена роль английского языка в процессе социальной адаптации, проведен сравнительный анализ характеристик социальной адаптивности студентов ВИТИ и студентов, приоритетно изучающих английский язык, в процессе общения с иностранными студентами в рамках производственной практики в Ресурсном центре НИЯУ МИФИ.

Ключевые слова: социальная адаптация студентов, языковая подготовка, характеристики социальной адаптивности.

Поступила в редакцию: 18.06.2018

Тема социальной адаптивности студентов технического вуза в поликультуральных средах приобретает сегодня все большую актуальность. Основная причина – современные проблемы общественного переустройства, которые требуют приспособления студентов к условиям новой социальной среды, имеющей свои культурные особенности, не только традиции и обычаи, но и менталитет, ценности, нормы поведения [1]. Знакомство именно с этим аспектом культуры помогает в адаптации студентов к новой среде [2]. В данной статье тема социальной адаптивности студентов будет рассмотрена на примере работы с иностранными студентами в рамках производственной практики в Ресурсном центре НИЯУ МИФИ.

В соответствии с утверждённой Правительством РФ «Концепцией долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года» [3], необходимо создавать условия для привлечения в Россию иностранных студентов, это одна из приоритетных задач в деятельности Министерства образования и науки и самих российских высших учебных заведений. В Ресурсном центре НИЯУ МИФИ созданы все необходимые условия для привлечения в Россию иностранных студентов.

Ресурсный центр НИЯУ МИФИ по технической эксплуатации и ремонту оборудования АЭС в г. Волгодонске создан в 2015 году для обеспечения практико-ориентированной подготовки специалистов в условиях наукоемкого и высокотехнологичного производства атомной промышленности. Сотни студентов головной площадки университета, работая на полномасштабном оборудовании предприятий ГК «Росатом» в г. Волгодонске, смогли улучшить свои практические умения и навыки. Это студенты таких стран, как Вьетнам, Иордания, Монголия, Бангладеш, Чили, Египет, Армения, Болгария и другие. Приток иностранных студентов подтверждает высокий уровень и высокий статус Ресурсного центра НИЯУ МИФИ [4].

В настоящее время в Ресурсном центре обучаются как российские, так и иностранные студенты. Обучение иностранных студентов в Ресурсном Центре НИЯУ МИФИ ведется в соответствии с Положением о Ресурсном Центре, осуществляется

квалифицированными специалистами предприятий ГК «Росатом» в г. Волгодонске и профессорско-преподавательским коллективом ВИТИ НИЯУ МИФИ.

Волгодонский инженерно-технический институт как структурное подразделение НИЯУ МИФИ является уникальным для реализации проекта по созданию и функционированию Ресурсного центра. По мнению руководителя ВИТИ НИЯУ МИФИ профессора В.А. Руденко, уникальность Ресурсного центра состоит в том, что появилась возможность готовить конкретного специалиста на конкретную должность, учитывая все до мельчайших деталей. В январе 2018 года очередной этап реализации проекта «Ресурсный центр НИЯУ МИФИ в г. Волгодонске» подтвердил высокое качество образования: Волгодонский инженерно-технический институт встретил иностранных студентов из Томского политехнического университета, прибывших в Ресурсный центр НИЯУ МИФИ для прохождения практико-ориентированного обучения. Это будущие специалисты зарубежной атомной отрасли, представители таких стран, как Индия, Китай, Гана, Танзания, Нигерия. Основным языком общения иностранных студентов выступал английский язык. Всё обучение студентов в ходе прохождения практики осуществлялось именно на этом языке.

Программа пребывания зарубежных студентов в Ресурсном центре НИЯУ МИФИ наряду с практико-ориентированным обучением в обязательном порядке предполагает целый ряд мероприятий, направленных на культурное взаимодействие, которое в свете экспортоориентированной стратегии Госкорпорации «Росатом» приобретает особое значение. Чтобы добиваться эффективности делового общения с представителями разных национальностей, чтобы вести бизнес с зарубежными компаниями, необходимо знать культуру, традиции, законы общения этих людей, для этого проводятся различные мероприятия, в ходе которых как раз и происходит обмен особенностями национальных культур. Поскольку основным языком выступает английский, то в мероприятиях участвовали студенты ВИТИ, владеющие английским разговорным языком, и студенты, обучающиеся по двухгодичной дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» первого и второго курсов. Такое достаточно длительное общение студентов ВИТИ с иностранцами (более месяца) происходило впервые, сам процесс общения вызвал большой интерес. В свободное от учебы время они помогали иностранным студентам приобщаться к русской культуре, проводили экскурсии по городам Волгодонск, Цимлянск и ст. Романовской, отмечали Масленицу, принимали участие в спортивных товарищеских матчах и многое другое.

В процессе перевода на английский язык у студентов возникали разные вопросы, им приходилось самостоятельно принимать спонтанные решения, так, например, посещая Музей истории донской народной культуры, ремесел и быта «Казачий курень», или участвуя в «Казачьих посиделках», где действие происходило в зале, стилизованном под казачий курень с имитацией русской печи, предметами старинного казачьего быта и накрытым столом с блюдами казачьей кухни, ребята столкнулись с проблемой перевода социокультурных реалий. Пришлось переводить и песни казаки, и комментировать танцы, и даже мастер-класс по рукоделию и демонстрации навыков казачьей фланкировки. Все это требовало не только хороших знаний в английском языке, но и навыков кросскультурной компетенции, определенного уровня лингвокультурной компетенции, толерантности, гибкого стиля общения.

Чтобы проанализировать влияние языковой подготовки на социальную адаптацию студентов, на кафедре иностранных языков ВИТИ МИФИ была проведено анкетирование, основной целью которого стало изучение роли иностранного(английского) языка в процессе социальной адаптации. В задачу исследования входил сравнительный анализ характеристик социальной адаптивности

студентов ВИТИ (два часа изучения английского языка в неделю в течение двух лет) и студентов, приоритетно изучающих английский язык, в дальнейшем «билингвов», (12 часов изучения английского языка в неделю в течение двух лет), в поликультуральных средах.

В анкетировании принимали участие всего 96 человек, из них 20 студентов дневного обучения первого курса, 52 студента второго курса ВИТИ (в дальнейшем первая группа) и 24 студента первого и второго курсов, обучающихся по дополнительной образовательной программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (в дальнейшем вторая группа «переводчики»).

Рассмотрим роль иностранного (английского) языка в современном мире.

Сегодня информационный век сменил промышленный и сократил время и расстояния. Это трансформирующаяся мировая экономика от индустриального производства до осведомленности о товарах и услугах. Игнорируя географию и границы, информационная революция вновь дает определение нашему миру. Менее чем за 20 лет обработка информации, ограниченная печатным словом, проложила путь к компьютерам и к Интернету. Коммуникация посредством компьютера закрывает пробел между разговорным и письменным английским. Создается неформальный разговорный язык, более терпимый к разнообразию и индивидуальному стилю, в результате английский в Интернете заменяет влияние языковых институтов и практики [5].

Молодежь довольно чутко реагирует на изменения в экономической ситуации, и их интересы направлены в первую очередь на приобретение тех навыков, которые позволят в будущем повысить их социальный статус и уровень доходов. В процессе анализа подобного рода информации у студента формируется внутреннее убеждение в необходимости усиленного изучения английского языка, формируется языковая стратегия.

Рассмотрим готовность изучать английский язык студентами нашего университета. В первой группе обязательный период - два года - в соответствии с учебной программой, готовы изучать 25% студентов; такой же процент – 25% - хотели бы изучать язык весь период обучения (4-5 лет); 43% студентов готовы изучать язык более обязательного установленного периода, если потребуется для профессиональной деятельности, что говорит о формировании пролонгированной стратегии изучения английского языка; и лишь 7% студентов негативно относятся к изучению иностранного языка. Как видно, несмотря на то, что самосознание, ответственность, долг и другие социальные характеристики не у всех студентов находятся на должном уровне, и что студенты сегодня социализируются в среде своего статуса по устаревшей образовательной традиции – «не перегружаться», растет число студентов с более выраженной языковой стратегией. Это позволяет нам сделать вывод о высокой ценности иностранного языка для студентов технического вуза.

Во второй группе («переводчики») 37,5% студентов готовы изучать язык весь период обучения (4-5 лет); 62, 5% формируют пролонгированную стратегию в изучении языка, если потребуется для профессиональной деятельности.

Сравнительный анализ позволяет сделать вывод о том, что у студентов-переводчиков внутренняя мотивация уже оформлена сознательно, в отличие от студентов первой группы, у которых стратегия пролонгированного обучения только формируется [6].

Рассмотрим причины, побудившие студентов изучать иностранный язык. Популярность изучения английского языка признается обеими группами – 44,4% и 33,3%. Однако у студентов первой группы на первом месте стоит вероятность того, что язык может пригодиться в будущем – 61,1%. У студентов второй группы доминирует

желание осуществлять профессиональную деятельность, сотрудничая с зарубежными фирмами – 75%, что показывает достаточно высокий уровень профессионального и социального самоопределения. И есть еще одна цифра – 38,9% студентов первой группы, которые вынуждены изучать язык, у студентов второй группы такие данные не выявлены.

Какие причины мешают студентам успешно осваивать иностранный язык в вузе?

Основная причина, на наш взгляд, достаточно объективная – отсутствие языковой практики за пределами аудитории, это отмечают обе группы – 66,7% и 54,2%, а вот недостаточный уровень довузовской подготовки – 44,4% и 20,8% – свидетельствует о занижении статуса иностранного языка при поступлении в технические вузы по сравнению с другими дисциплинами. Известно, что никакая, даже самая рациональная, методика обучения не сможет обеспечить достижения поставленных целей, если слишком мал срок обучения, если число недельных часов аудиторных занятий недостаточно, или учащиеся перегружены чрезмерно другими дисциплинами и не имеют времени на самостоятельные занятия по языку, если число учащихся в группе слишком велико и т.д.

Что же помогает совершенствовать языковую подготовку в вузе?

На первое место студенты ставят высокий уровень квалификации преподавателя – 73,6% в первой группе и 100% во второй, что свидетельствует о том, что более значимым становится профессиональный статус преподавателей. Изменяющиеся социокультурные условия в современном мире требуют постоянного пересмотра целей образования и роли педагогов. Появляются новые модели обучения, например, социально-когнитивные и социальные, в наибольшей степени заинтересованные во вкладе культурных и социальных факторов в обучение. Главной задачей педагогов, осознающих необходимость принимать во внимание культурные и социальные условия обучения, является подготовка обучаемых к социальным переменам.

О качестве преподавания иностранного языка в ВИТИ говорят такие цифры: 45,8% студентов первой группы оценивают качество преподавания на отлично и 44,4% – на хорошо. Группа «переводчиков» оценивает качество преподавания по высшей шкале – 79,2% и хорошо – 20,8%, что позволяет сделать вывод о высокой квалификации педагогического состава.

Пониманию важности иностранного языка в дальнейшей судьбе студентов соответствует 37,5% по общей выборке, а среди студентов-переводчиков это наибольший процент – 83%. Данный фактор, помогающий совершенствовать языковую подготовку, можно рассматривать как позитивную установку, но для того, чтобы перейти к практическим действиям, студентам необходимо иметь «канал» (по терминологии К. Левина), через который намерения совершить действие могли бы претвориться в реальное поведение. В данной ситуации «канальными факторами» выступает самостоятельная работа (22,2% и 33,3% соответственно) и работа в Интернете, (41,7 и 20,8%), позволяющие реально применить знания иностранного языка на практике. Возможности общения с иностранными специалистами создают для многих студентов ситуацию выбора, стимула индивидуального развития, некоторой конкуренции, что также объективно делает их активными субъектами всей вузовской жизни. На сегодняшний день слушать учебные лекции на английском языке готовы 34,7% студентов в первой группе, это значительный результат, свидетельствующий об интенциях студентов к развитию и международному общению, учитывая то, что сами студенты оценивают свои знания весьма скромно – 36,1% – третий уровень из пяти в первой группе, у «переводчиков» доминирует четвертый уровень, что дает основания говорить о функциональном владении ими иностранным языком.

Как известно, студенты, владеющие иностранным языком функционально, уже сейчас имеют почти неограниченный доступ к информации, особенно, если речь идет о такой глобальной информационной сети как Интернет, в изобилии поставляющей сведения от потенциальных российских и зарубежных работодателей. Особое положение занимают системы обучения, в которых коммуникация на иностранном языке трактуется как профессиональная дисциплина. Таковы специальные языковые средние и высшие учебные заведения, а также разного рода курсы, готовящие преподавателей иностранных языков, переводчиков и работников смежных специальностей. Коммуникативные цели таких систем обучения могут быть либо остронаправленными (например, при подготовке переводчиков специальных технических текстов), либо весьма широкими (при подготовке преподавателей иностранных языков). Общим для всех этих систем является условие высокой степени совершенства в тех видах коммуникативной деятельности, которые избраны для освоения. Как показывает опрос, студенты ВИТИ готовы слушать лекции на английском языке по дисциплинам гуманитарного и социально-экономического блока – 20,8%, меньше всего оказалось желающих слушать лекции по общепрофессиональным дисциплинам – 4,9%, однако, в группе «переводчиков» студенты предпочитают именно этот блок - 50%; по специальным дисциплинам тоже значительный отрыв – 9,7% и 20,8% соответственно; по естественно-научным – 12,5% и 33,3%, но наибольший процент - 55,6% студентов выразили желание слушать лекции по иностранному языку, причем и в группе «переводчиков» это желание доминирует – 66,7%. Как видим, в процессе профессиональной социализации к языку проявляется все больший интерес, формируются собственные убеждения и стремления личности, т.е. мотивы становятся осознанными, формируются билингвальные предпочтения. Иностранный язык, экспонируется как дополнительный вспомогательный ресурс, способствующий карьерному росту, статусу и социальной мобильности.

Какое же место отводят студенты технического вуза знаниям иностранного языка в своей профессиональной карьере.

В обеих группах язык занимает значительное место – 19,4%, причем, он может иметь не определяющее значение – 56,9% и 12,5%, но студенты уже точно знают, что иностранный язык может способствовать их карьерному росту. Нетрудно заметить практически тотальную убежденность студентов в значимости иностранных языков для достижения социальных и индивидуальных целей.

Давайте посмотрим, каким конкретно целям студенты отдают предпочтения. Обе группы предпочитают язык повседневного общения – 70,8% и 83,3%; 27,8% и 25% изучают язык для овладения языком программ для ПК, 20,8% и 70,8% студентов язык необходим для чтения технических текстов, 41,7 и 8,3% предпочитают язык песенных жанров. Как видим, студенты имеют узконаправленные цели, это носители стратегии прагматического поведения, для них изучение иностранного языка в техническом вузе является чисто инструментальной ценностью - получить больше шансов для престижной профессиональной карьеры.

Однако есть значительный процент студентов – 18,0% и 33,3%, которые отдают предпочтения языку как универсалии культуры, литературы другой страны. Овладение языком эта группа студентов рассматривает как предпосылку, ключ к познанию страны изучаемого языка. Как справедливо замечено, «именно социокультурный контекст формирует ценности, вкусы, идеалы и установки личности. Для понимания личности необходимо знать не только формулы естествознания, но и всю историю человеческой культуры» [7, 8]. Знание иностранного языка вызывает чувство уважения к культурным достижениям другого народа, осознание сопричастности к его проблемам и трудностям, стремлением к культурному сотрудничеству с зарубежными странами. Для

студентов с профессиональной стратегией иностранный язык представляет собой скорее терминальную ценность, нежели инструментальную.

Говоря о роли иностранного языка в становлении будущего специалиста, следует уделить отдельное внимание его возможностям в развитии интеллекта. Научные исследования показали, что студенты, изучающие иностранный язык по углубленной программе, превосходят других по показателям, свидетельствующим о развитии интеллекта: уровню внимания, продуктивности запоминания, логичности мышления. В процессе изучения иностранного языка активизируются такие психические процессы, как внимание, память, мышление, речь, воображение, развивается интеллект. Ученые пришли к выводу, что студенты, углубленно изучающие язык, в значительно большей степени, чем другие студенты, склонны к абстрактному и аналитическому мышлению, у них более развиты воображение и интерес, они обладают более высоким творческим потенциалом и более быстрой обучаемостью [9].

Посмотрим, как студенты технического вуза используют язык в процессе научно-исследовательской деятельности. 51,4% респондентов первой группы не использовали иностранный язык в научно-исследовательской деятельности или таковой не занимались вообще (учитывая то, что респонденты – студенты первого и второго курсов, можно предполагать, что на этом этапе их вузовской деятельности научно-исследовательская работа может лишь только начинаться). В основном же студенты используют иностранный язык для составления рефератов, аннотаций на иностранном языке, что связано с современными требованиями к написанию дипломных работ.

В группе «переводчиков» результаты более впечатляющие: 25% участвуют в переводе технической документации, 12,5% - в конкурсе на лучший перевод, 33,3% – составляют реферат, аннотации, 20,8% участвуют в работе студенческих научных конференций.

Эти данные позволяют нам сделать следующие выводы. Студенты технического вуза уже на первом курсе имеют больше шансов добиться успеха в научно-исследовательской деятельности и в успеваемости, применяя знания иностранного языка в своей практической деятельности. Выделяется группа успешно занимающихся студентов в среде студенческой молодежи. Таким образом, иностранный язык, являясь стратифицирующим фактором, маркирует наиболее активных, грамотных и преуспевающих студентов.

Если на первых ступенях развития молодежного сознания (в подростковом возрасте) освоение теоретических и мировоззренческих проблем происходит через «пассивное» преимущественно словесное постижение знаний и опыта, то в последующем, все большее место и значение приобретает творческое сочетание накопления знаний с закреплением их и проверкой через практическую деятельность. Студенты технического вуза ВИТИ имеют возможность реализовать полученные знания на практике, защищая диплом на английском языке, пробовать свои силы в написании статей на международных студенческих конференциях или участвовать во встречах с представителями других стран. Посмотрим, каким образом студенты позиционируют возможности активного использования знаний иностранного языка в вузе.

Не изъявил желания использовать иностранный язык на каких-либо мероприятиях в вузе основной массив респондентов первой группы – 45,8%. Это, на наш взгляд, напрямую коррелирует со скромным уровнем владения иностранным языком. Данная ситуация порождает необходимость освоения дополнительных навыков, знаний и умений, которые студенты приобретают, посещая курсы референтов-переводчиков – 5,6% респондентов. Особого внимания заслуживают варианты ответов тех студентов, которые пишут статьи на международные студенческие конференции – 4,2% и

участвуют во встречах с иностранными студентами из других стран – 11,1%. Мы можем предположить у них высокий уровень мотивации в изучении иностранного языка. Весьма очевидно, что иностранный язык занимает значительное место в планировании будущей деловой карьеры той части студенческой молодежи, которая выразила намерение защищать диплом на иностранном языке – 33,3%, что становится уже обычным делом в последние годы в ВИТИ и демонстрирует актуальность иноязычной компетенции для будущего профессионального становления в сознании студентов.

Но не только в стенах учебного заведения студенты общаются и получают информацию на английском языке. 70,8% в первой группе и 50% «переводчиков» активно работают за компьютером и в Интернете. Читать книги на английском предпочитают «переводчики» – 70,8%, также как и активно общаться с зарубежными студентами, обучающимися в ВИТИ НИЯУ МИФИ – 15,% и 29,2%. Не прочь побеседовать с друзьями и знакомыми – 41,7% и 25% опрошенных.

Обобщая вышесказанное, можно сделать следующие выводы. Возрастающий спрос на обучение иностранным языкам в технических вузах породил совершенно новое явление – организацию и открытие всевозможных лингвистических курсов, центров, отделений и факультетов в стенах этих учебных заведений. Главной целью обучения этих образовательных учреждений является иноязычная компетентность в сфере профессиональной коммуникации. В данном случае ценность иностранного языка заключается не в самой образованности, а в приобретении социального статуса для последующего успешного трудоустройства. Об этом говорят результаты опроса студентов группы «переводчики», которые, как правило, планируют защищать диплом на английском языке – 66,7% и с удовольствием участвуют во встречах с иностранцами – 29,2%. Для этой группы студентов владение иностранным языком приобретает ценностно-рациональную значимость, что по-новому создает образ иностранного языка, который начинает применяться в сфере специализированного труда для расширения профессионального кругозора. Будущие обладатели технического диплома позиционируют знание иностранного языка как возможность стать широкообразованным специалистом, завязать деловые контакты и предложить свои знания на внутренний и международный рынок труда. Как мы видим, высокий мотив в обучении иностранному языку влияет на высокие достижения в образовательном процессе.

Резюмируя вышеизложенное, можно сделать вывод, что владение иностранным языком влечет за собой различия в стремлениях, адаптивных стратегиях, шансах и возможностях как для последующего, так и настоящего социального и профессионального самоопределения студентов.

В связи с расширением межкультурного взаимодействия владение иностранным языком стало одним из необходимых условий диалога и обмена информацией различных групп людей. Присутствие иностранных студентов в Ресурсном центре ВИТИ НИЯУ МИФИ становится неотъемлемой частью современной системы образования в России, демонстрирует востребованность Ресурсного центра и ВИТИ, повышает их рейтинг, а также способствует включению России в международную образовательную систему.

Уровень образованности студентов включает прежде всего профессионализм и мастерство, являющиеся важнейшими факторами успешной социальной адаптации [10]. Сегодня образованный инженер это не только «человек знающий», сколько подготовленный к жизни, ориентирующийся в сложных процессах современных преобразований, способный осмыслить свое место в мире, имеющий достаточно высокую степень адаптированности.

Владение иностранным языком обозначает новый этап в профессиональной социализации инженера ВИТИ МИФИ – выход на международные рынки труда, что способствует плюрализации инженерной профессии и ее современной трактовке в контексте международного сотрудничества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Захарова, Л.В.* Сравнительный анализ установки на изучение английского языка и характеристика образовательной активности студентов [Текст] / Л.В. Захарова // Наука и образование. – 2004. – №4(12). – С. 161–165.
2. Система адаптации иностранных студентов – подход НГУ. – Режим доступа: URL: http://www.akvobr.ru/sistema_adaptatsii_inostrannih_studentov.html – 10.06.2018.
3. Концепция долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_82134/28c7f9e359e8af09d7244d8033c66928fa27e527/ – 10.06.2018.
4. В продолжение культурной программы [Электронный ресурс]: официальный сайт ВИТИ НИЯУ МИФИ. – Режим доступа: URL: <http://www.viti-mephi.ru/news/v-prodolzhenie-kulturnoy-programmy> – 10.06.2018.
5. Anne Pakir. Connecting with English in the Context of Internashionalisation. TESOL Quarterly, Vol. 33, №1, 1999.
6. *Захарова, Л.В.* Factors affecting on motivation in learning a foreign language = Факторы, влияющие на мотивацию в изучении иностранного языка [Текст] / Л.В. Захарова. Scientific enquiry in the contemporary world: theoretical basics and innovative approach. Vol. 7 Culture Science, Philosophy, Philology, Art History and Archeology. Research articles. Titusville, FL, USA = Научные исследования в современном мире: теоретические основы и инновационный подход : науч. ст. – Титусвайл, [2014]. – Т. 7.: Культурология, философия, филология, искусство, история и археология. – С. 158–159.
7. *Волков, Ю.Г. и др.* Социология в вопросах и ответах [Текст] / Ю.Г. Волков, И.В. Мостовая. – М., 1999. – 374 с.
8. *Волков, Ю.Г. и др.* Социология в вопросах и ответах [Текст] / Ю.Г. Волков, И.В. Мостовая. – М., 1999. – С. 203.
9. *Юсев, Е.К.* Личностная ориентация обучения как условие развития компетентности студентов технического университета (на материале ин. яз.) [Текст] / Е.К. Юсев : автореф. дисс. канд. пед. наук. – Ростов н/Д, 2001.
10. *Павлюкова, Ю.В. и др.* Особенности социально-педагогической адаптации иностранных студентов в вузе (на примере арабских студентов в центре предвузовской подготовки) [Текст] / Ю.В. Павлюкова, Е.А. Дрягалова // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – №6.

REFERENCES

- [1] Zaharova L.V. Sravnitel'nyj analiz ustanovki na izuchenie anglijskogo yazyka i harakteristika obrazovatelnoj aktivnosti studentov [Comparative Analysis of English Study Attitudes and Characteristics of Student Educational Activity]. Nauka i obrazovanie.[Science and Education], 2004, №4(12), pp. 161–165. (in Russian)
- [2] Sistemaadaptaciiinostrannyhstudentov – podhod NGU [Adaptation System for Foreign Students – NSU Approach]. Available at: http://www.akvobr.ru/sistema_adaptatsii_inostrannih_studentov.html (in Russian)
- [3] Koncepciya dolgosrochnogo socialno-ehkonomicheskogo razvitiya Rossijskoj Federaciina period do 2020 goda [Concept of Long-Term Socio-Economic Development of the Russian Federation for the Period until 2020]. Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_82134/28c7f9e359e8af09d7244d8033c66928fa27e527/ (in Russian)
- [4] V prodolzhenie kulturnoj programmy. Available at: <http://www.viti-mephi.ru/news/v-prodolzhenie-kulturnoy-programmy> (in Russian)
- [5] Anne Pakir. Connecting with English in the Context of Internashionalisation. TESOL Quarterly, Vol. 33, №1, 1999. (in English)
- [6] Zaharova L.V. Factors affecting on motivation in learning a foreign language = Faktory, vliyayushchie na motivaciyu v izuchanii inostrannogo yazyka Scientific enquiry in the contemporary world: theoretical basics and innovative approach. Vol. 7 Culture Science, Philosophy, Philology, Art History and Archeology. Research articles. Titusville, FL, USA = Nauchnye issledovaniya v sovremennom mire: teoreticheskie

- osnovy i innovacionnyj podhod : nauch. st. Titusville, [2014], Vol. 7: Kulturologiya, filosofiya, filologiya, iskusstvo, istoriya i arheologiya. – C. 158-159.
- [7] Volkov Yu.G., Mostovaya I.V. Sociologiya v voprosah i otvetah [Sociology in Questions and Answers]. M. 1999, 374 p. (in Russian)
- [8] Volkov Yu.G., Mostovaya I.V. Sociologiya v voprosah i otvetah [Sociology in Questions and Answers]. M. 1999, p. 203. (in Russian)
- [9] Yusev E.K. Lichnostnaya orientaciya obucheniya kak uslovie razvitiya kompetentnosti studentov tekhnicheskogo universiteta (na materiale in. yaz.) [Personality Orientation of Training as a Condition of Technical University Students Competence Development (on the English Language Material)] Avtoreferat dis. nasoisk. uch. st.k.p.n. [Thesis Abstract of PhD in Education]. Rostov n/D, 2001. (in Russian)
- [10] Pavlyukova Yu.V., Dryagalova E.A. Osobennosti social'no-pedagogicheskoy adaptacii inostrannyh studentov v vuze (na primere arabskih studentov v centre predvuzovskoj podgotovki) [Peculiarities of Social and Pedagogical Adaptation of Foreign Students in the University (on the Example of Arab Students in the Pre-University Training Center)]. Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya. [Modern Problems of Science and Education], 2015, №6. (in Russian)

Social Adaptability Features of Technical University Students in Polycultural Environments (on the Example of Working with Foreign Students within the Work Practice in the Resource Center on the Basis of Rosatom Enterprises)

L.V. Zakharova*, L.A. Gunina, I.V. Zarochintseva***, Yu.A. Lupinogina******

*Volgodonsk Engineering Technical Institute the branch of National Research Nuclear University "MEPhI",
Lenin St., 73/94, Volgodonsk, Rostov region, Russia 347360*

** ORCID:0000-0003-1496-3935*

WoS Researcher ID: M-3905-2018

e-mail: zakharova11@mail.ru;

*** ORCID:0000-0002-5789-5816*

WoS Researcher ID: M-3844-2018

e-mail: Gavrik3554@mail.ru;

**** ORCID:0000-0001-6412-8714*

WoS Researcher ID: M-3835-2018

e-mail: michael.mus.2000@mail.ru;

***** ORCID:0000-0002-4327-1172*

WoS Researcher ID: M-3826-2018

e-mail: matashonok@mail.ru

Abstract – The paper analyzes Language training influence on social adaptation of VETI NRNU MEPhI students, studies the role of English language in the course of social adaptation. It carries out the comparative analysis of social adaptability characteristics of VETI students and students learning English in priority during the communication with foreign students within the work practice in the NRNU MEPhI Resource center.

Keywords: social adaptation of students, language training, characteristics of social adaptability.